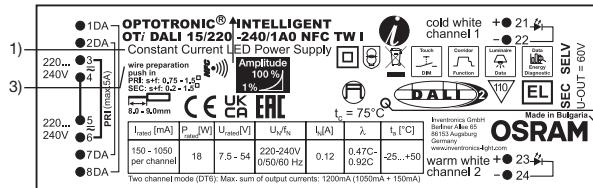


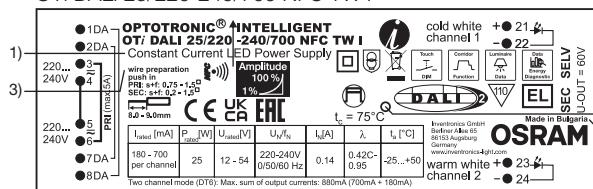
OPTOTRONIC® LED Power Supply

OTi DALI 15/220-240/1A0 NFC TW I



picture only for reference, valid print on product 5)

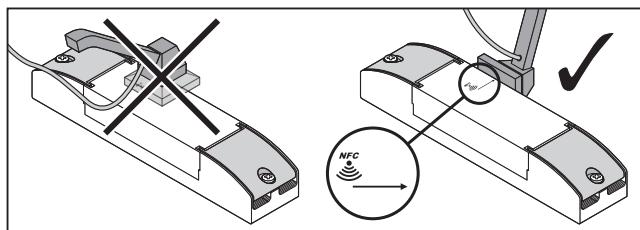
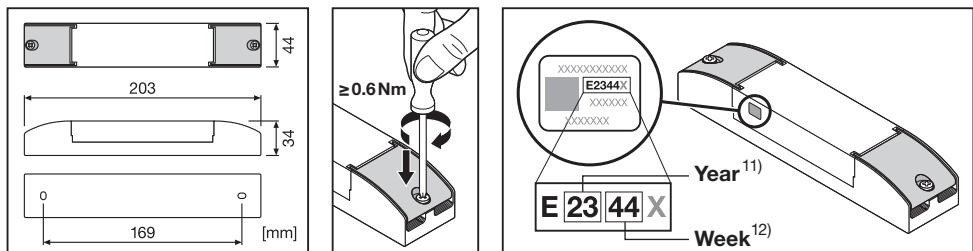
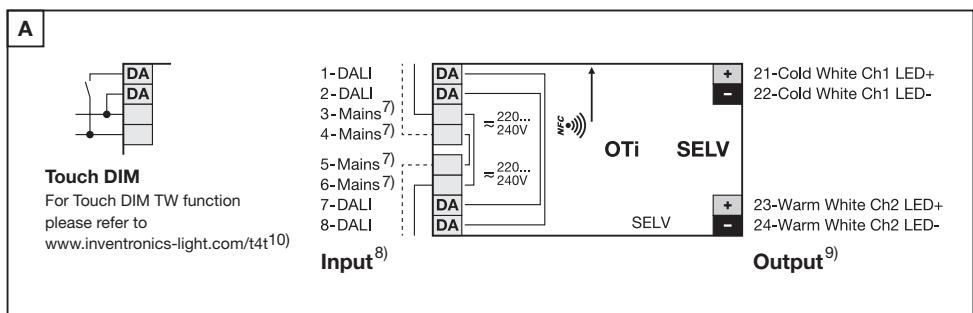
OTi DALI 25/220-240/700 NFC TW I



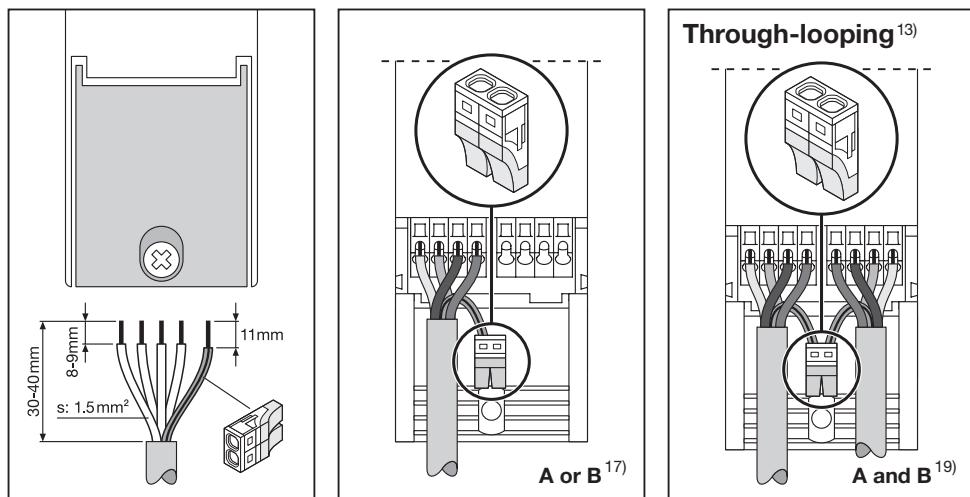
picture only for reference, valid print on product 5)

	OTi DALI 15	OTi DALI 25
B16	43x*	43x*
B10	27x*	27x*
A		$\leq 17\text{ A}$
T _H	$\leq 180\text{ }\mu\text{s}$	$\leq 180\text{ }\mu\text{s}$
V _{NAC}	220-240V	
V _{NDC}	176-276V	

* Note for mains through wiring:
The maximum through wiring
current of 5A must be considered. 6)



inventronics



Position ¹⁴⁾		Cable type (tested acc. to EN 60598-1) ¹⁵⁾	Remark ¹⁶⁾
A or B¹⁷⁾	Input/ PRI + DALI one cable ¹⁸⁾	<ul style="list-style-type: none"> • H05VV-F 3x1.5 • H05VV-F 5x1.5 • NYM-J 3x1.5 • NYM-J 5x1.5 	-
A and B¹⁹⁾	Input/ PRI + DALI two cables ²⁰⁾	<ul style="list-style-type: none"> • H03VV-F 2x0.75 • H05VV-F 2x1.0 • H05VV-F 2x1.5 • H05VV-F 3x1.5 • H05VV-F 5x1.5 • NYM-J 3x1.5 • NYM-J 5x1.5 	Mains through wiring current ≤5A ^{*21)}
C and D²²⁾	Output/SEC two cables ²⁰⁾	<ul style="list-style-type: none"> • H03VV-F 2x0.5 • H03VV-F 2x0.75 • H03VVF2-F 2x0.75 • H05VV-F 2x1.0 • H05VV-F 2x1.5 • Style 21073 • Style 21520 	-

*Safety information for mains through wiring: Cable temperature in the cable clamp compartment depends on cable type, ambient temperature and through wiring current. Therefore through wiring current is limited. 2-wire connector for solid earthing conductors, e.g. WAGO 2273-202, is recommended.²³⁾

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(B) Installing and operating information: Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. Do not connect channel 1 and channel 2 of the output, otherwise the LED driver or LED module can be damaged. Channel 1 and channel 2 of the output are not electrically separated. The DALI interface provides basic insulation against mains. Output current adjustment = via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC; www.inventronics-light.com/t4t. Setting of DALI DT8 or DALI DT6 (2-channel mode) or Touch DIM TW by Tuner4TRONIC software. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-24. Lines 21-24 max. 2 m while length excl. modules. Please make sure to switch off the driver via L. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task areas. Hereby Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 15 NFC TW I and OTI DALI 25 NFC TW I are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com. Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz. Technical support: www.inventronicsglobal.com. 1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c point; 3) Wire Preparation: Push in; 4) Made in Bulgaria; 5) picture only for reference, value print on product; 6) Note for mains through wiring: The maximum through wiring current of 5A must be considered; 7) Mains; 8) Input; 9) Output; 10) For Touch DIM TW function please refer to www.inventronics-light.com/t4t; 11) Year; 12) Week; 13) Through-looping 14) Position; 15) Cable type (tested acc. to EN 60598-1); 16) Remark; 17) A or B; 18) one cable; 19) A and B; 20) two cables; 21) Mains through wiring current <5A; 22) C and D; 23) *Safety information for mains through wiring: Cable temperature in the cable clamp compartment depends on cable type, ambient temperature and through wiring current. Therefore through wiring current is limited. 2-wire connector for solid earthing conductors, e.g. WAGO 2273-202, is recommended.

(D) Installations- und Betriebshinweise: Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Verbinden Sie nicht Ausgangskanäle 1 und 2, da sonst LED-Treiber oder LED-Modul möglicherweise beschädigt werden. Die Ausgangskanäle 1 und 2 sind nicht galvanisch getrennt. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisoliierung gegenüber der Netzversorgung. Einstellung Ausgangstrom = über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Für weitere Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) siehe Tuner4TRONIC unter www.inventronics-light.com/t4t. Einstellung von DALI DT8 oder DALI DT6 (LED-Modul) oder Touch DIM TW mit Tuner4TRONIC-Software. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21-24 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21-24 ohne Module 2m. Bitte achten Sie darauf, den Treiber über L auszuschalten. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13 Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen eine besondere Gefährdung verhindern werden. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die FunkanlagenTypen OTI DALI 15 NFC TW I und OTI DALI 25 NFC TW I der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) t_c-Punkt; 3) Drahtvorbereitung; Einsticken; 4) Hergestellt in Bulgarien; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Hinweise zur Durchgangsverdrahtung der Netzversorgung: Der maximale Durchgangsstrom von 5A muss berücksichtigt werden; 7) Netzversorgung; 8) Eingang; 9) Ausgang; 10) Mehr über die Touch DIM TW Funktion finden Sie unter www.inventronics-light.com/t4t; 11) Jahr; 12) Woche; 13) Durchschleifer 14) Position; 15) Kabeltyp (geprüft nach EN 60598-1); 16) Anmerkung; 17) A oder B; 18) ein Kabel; 19) A und B; 20) zwei Kabel; 21) Strom der Durchgangsverdrahtung der Netzversorgung <5A; 22) C und D; 23) *Sicherheitshinweise zur Durchgangsverdrahtung der Netzversorgung: Die Kabeltemperatur im Klemmfach hängt von der Kabellart, der Umgebungstemperatur und der Strombelastung der Durchgangsverdrahtung ab. Daher ist die Strombelastbarkeit der Durchgangsverdrahtung begrenzt. Es wird eine 2-Draht-Klemme für starre Erdungsleiter empfohlen, z. B. WAGO 2273-202.

(F) Informations pour l'installation et le fonctionnement : Branchement avec type de charge LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A): Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. Ne pas brancher les canaux 1 et 2 de la sortie : le pilote ou le module LED pourrait être endommagé. Les canaux 1 et 2 de la sortie ne sont pas électriquement isolés. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Configuration du courant de sortie = via programmation logicielle avec l'interface DALI ou via Near Field Communication. Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Pour plus d'informations sur Near Field Communication (NFC), consultez Tuner4TRONIC : www.inventronics-light.com/t4t. Réglage du DALI DT8 ou DT6 (mode deux canaux) ou Touch DIM TW via le logiciel Tuner4TRONIC. Le raccordement secteur aux terminaux 21-24 causera des dommages irréversibles à l'unité. Longueur maximale des lignes 21-24 = 2 m sans modules. S'assurer d'éteindre le pilote via L. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des

équipements radio OTI DALI 15 NFC TW I ou OTI DALI 25 NFC TW I avec la directive 2014/53/EU. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com. Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz Support technique : www.inventronicsglobal.com 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point t_c; 3) Préparation des fils : push-in; 4) Fabriqué en Bulgarie ; 5) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit ; 6) Remarque pour l'alimentation secteur par câblage traversant : le courant maximum par câblage traversant de 5 A doit être pris en compte ; 7) Alimentation secteur ; 8) Entrée ; 9) Sortie ; 10) Pour la fonction Touch DIM TW, consulter le site www.inventronics-light.com/t4t; 11) Année ; 12) Semaine ; 13) Boucles traversantes ; 14) Position ; 15) Types de câbles (testés conformément à EN 60598-1) ; 16) Remarque ; 17) A ou B ; 18) Un câble ; 19) A et B ; 20) Deux câbles ; 21) Alimentation secteur par câblage traversant <5A ; 22) C et D ; 23) *Informations de sécurité pour l'alimentation secteur par câblage traversant : la température des câbles dans le compartiment de fixation des câbles dépend du type de câble, de la température ambiante et du courant par câblage traversant. C'est pourquoi le courant par câblage traversant est limité. Un connecteur à 2 câbles pour conducteurs de terre solides, p. ex. WAGO 2273-202, est recommandé.

(I) Informazioni su installazione e funzionamento: Collegare soltanto tipi di carico LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Non connettere le uscite di due o più unità. Non collegare il canale 1 e il canale 2 dell'uscita, poiché questo potrebbe danneggiare il driver LED o il modulo LED. Il canale 1 e il canale 2 dell'uscita non sono separati elettricamente. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Regolazione corrente in uscita = via programmazione software usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication solamente con rete in modalità spento. Per Near Field Communication (NFC) fare riferimento a Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/t4t. Configurazione di DALI DT8 o DALI DT6 (modalità doppio canale) o Touch DIM TW dal software Tuner4TRONIC. L'unità è danneggiata permanentemente se la tensione di rete viene applicata ai terminali 21-24. Linee 21-24 max. 2 m lunghezza intera esclusi i moduli. Si prega di disattivare il driver via L. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolti mansioni ad alto rischio. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 15 NFC TW I e OTI DALI 25 NFC TW I sono conformi alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com. Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c; 3) Preparazione cavo: spingere; 4) Prodotto in Bulgaria; 5) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Note per la tensione di rete attraverso il cablaggio: La massima corrente di cablaggio di 5A deve essere considerata; 7) Tensione di rete; 8) Input; 9) Output; 10) Per la funzione Touch DIM TW fare riferimento al sito www.inventronics-light.com/t4t; 11) Anno; 12) Settimana; 13) Attraverso lo looping 14) Posizione; 15) Tipo di cavo (testato secondo EN 60598-1); 16) Nota; 17) A o B; 18) un cavo; 19) A e B; 20) due cavi; 21) Tensione di rete attraverso corrente di cablaggio <5A; 22) C e D; 23) *Informazioni sulla sicurezza per la tensione di rete attraverso il cablaggio: La temperatura del cavo nel compartimento del morsetto dipende dal tipo di cavo, dalla temperatura ambiente e dalla corrente del cablaggio. Pertanto, la corrente di cablaggio è limitata. Collegare a 2 fili per conduttori di terra solidi, ad es. si consiglia WAGO 2273-202.

(E) Indicaciones de instalación y funcionamiento: Conecte solo tipo de carga LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte las salidas de dos o más unidades. Se recomienda no conectar los canales 1 y 2 de la salida porque el conductor o módulo de LED podrían sufrir daños. Los canales 1 y 2 de la salida no disponen de separación eléctrica. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. Ajuste de la corriente de salida mediante programación de software usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Para más información sobre comunicación de campo cercano (NFC) consulte Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/t4t. Ajuste de DALI DT8 o DALI DT6 (modo doble canal) o Touch DIM TW con el software Tuner4TRONIC. La unidad sufrirá daños irreparables si la red eléctrica se aplica a las terminales 21-24. Líneas 21-24 máx. 2 m de longitud completa sin incluir módulos. Asegúrese de desconectar el conductor mediante L. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple con la norma EN61347-2-13 anexo J y es adecuada para la iluminación de emergencia según la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo. Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 15 NFC TW I y OTI DALI 25 NFC TW I cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com. Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz Asistencia técnica: www.inventronicsglobal.com 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c; 3) Preparación del cableado: pulsar el botón; 4) Fabricado en Bulgaria; 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Información para redes eléctricas a través de cableado: Debe tenerse en cuenta la corriente de paso máxima de 5A; 7) Fuente de alimentación; 8) Entrada; 9) Salida; 10) Para la función Touch DIM TW, consulte www.inventronics-light.com/t4t; 11) Año; 12) Semana; 13) Mediante loop 14) Posición; 15) Tipo de cables (probados según EN 60598-1); 16) Observación; 17) A o B; 18) un cable; 19) A y B; 20) dos cables; 21) Red eléctrica a través de corriente de cableado <5A; 22) C y D; 23) *Información de seguridad para redes eléctricas a través de cableado: La temperatura de los cables en el compartimento de cables depende del tipo de cable, de la temperatura ambiente, así como del flujo de la corriente eléctrica. Por este motivo está limitado el flujo de la corriente eléctrica. Es recomendado el uso del conector de 2 cables para conductores de tierra sólidos, p. ej. WAGO 2273-202.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(P) Informação de instalação e funcionamento: Ligue apenas o tipo de carga LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (fig. A): Não interligue as saídas de duas ou mais unidades. Não ligue o canal 1 e o canal 2 da saída; isso pode danificar o controlador LED ou o módulo LED. O canal 1 e o canal 2 da saída não estão eletricamente separados. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Regulação da corrente de saída = mediante programação de software utilizando a interface DALI ou via Near Field Communication – apenas com a tensão de rede desligada. Para NFC (Near Field Communication), consulte Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/4t; Configuração de DALI DT8 ou DALI DT6 (modo de 2 canais) ou Touch DIM TW com o software Tuner4TRONIC. A unidade será permanentemente danificada se for aplicada tensão da rede aos terminais 21-24. Comprimento máximo das linhas 21-24: máx. 2 m sem incluir os módulos. Certifique-se de desligar o controlador via L Illuminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarifas de alto risco. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DALI 15 NFC TW I e OTI DALI 25 NFC TW I cumprem com a Directiva 2014/53/EU. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com. Gamma de frequências: 13 553 – 13 567 kHz Assistência técnica: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_c; 3) Preparação dos Fios: Empurrar; 4) Fabricada na Bulgária; 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Nota para rede elétrica através de fiação de passageiros: Deve ser considerada a corrente máxima de 5A da fiação de passageiros; 7) Linha de alimentação elétrica; 8) Entrada: 9) Saída; 10) Para a função Touch DIM TW, consulte a página www.inventronics-light.com/4t; 11) Ano: 12) Semana: 13) Passagem em loop; 14) Posição: 15) Tipo de cabo (testado de acordo com a norma EN 60598-1); 16) Observação: 17) A ou B; 18) Um cabo; 19) A e B; 20) Dois cabos; 21) Rede elétrica através de fiação de passageiros ≤5 A; 22) C e D; 23) Informações de segurança para rede elétrica através de fiação de passageiros: a temperatura do cabo no compartimento da braçadeira depende do tipo de cabo, da temperatura ambiente e da corrente da fiação de passageiros. Portanto, a corrente da fiação de passageiros é limitada. É recomendado um conector de 2 fios para condutores de terra sólidos, p. ex., o WAGO 2273-202.

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού: Σύνδεση μόνο σε τύπο φορτίου LED. Η μονάδα DALI LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδιώσης (Εικ. Α): Μην συνδέτετε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Μην συνδέτετε το κανάλι 1 και το κανάλι 2 της εξόδου, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον άσητο LED ή στη μονάδα LED. Το κανάλι 1 και το κανάλι 2 της εξόδου δεν διαθέτουν ηλεκτρικό διαλογισμό. Η διεπαγκότητα DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέβας προγραμματισμού λογισμικού DALI ή μέβας Επικοινωνίας γεγονότου (Near Field Communication) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας επιδόμνων. Για πληροφορίες σχετικά με την Επικοινωνία κοντινού πεδίου (NFC), ανατρέψτε στο Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/4t. Ρύθμιση λογισμικού DALI DT8 ή DALI DT6 (λεπτομερεία 2 καναλών) ή Touch DIM TW από την Tuner4TRONIC. Η μονάδα ρυθμίζεται μόνιμη βλάβη εάν απορρέετε 21-24 αυσθέοδον με τροφοδοσία ρεύματος. Τρέματε 21-24 με αυσθέοδον συνδέοντας την προστασία από την προστασία 2 μέρων. χωρίς τις πονοδοκίες. Βεβαίωστε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον σύριγο μέσω του L. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτής της λυχνίας LED είναι σύμφωνη με το πρότυπο EN 61347-2-13 Πλαρότητα Ι και είναι καταλαμβανόμενη από την προτύπου EN 60598-2-22 με την εξαίρεση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνου. Δια την παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εστιατορίους τύπου OTI DALI 15 NFC TW I και OTI DALI 25 NFC TW I είναι σύμφωνοι με την οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κέντρον της δηλώσας συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παραπάνω διαδικτυακή διεύθυνση www.inventronicsglobal.com. Εύρος συγχρότησης: 13 553 – 13 567 kHz Τεχνικό υπόστρωμα: www.inventronicsglobal.com 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία αυσθέοδον ρεύματος με LED 2) Στιγμιό δοκιμής t_c; 3) Προστασία καλωδίου: Στρώματε προς τα μέσα, 4) Κατασκευάστεται στη Βουλγαρία, 5) Η μονάδα είναι ενδυκτική. Η έγκριση εκπτώσης είναι στο πρώτο. 6) Σημείωση για την καλωδιώση διαλογισμών κεντρικής παροχής: Πρέπει να ιημένη υπό το μέγιστο ρεύμα καλωδιώσης διαλογισμών 5A, 7) Διάκοπο, 8) Εισόδος, 9) Εξόδος, 10) Για τη λεπτομερεία Touch DIM TW, ανατρέψτε στη διεύθυνση www.inventronics-light.com/4t; 11) Έτος: 12) Εδρούσας, 13) Διακάλυψη καλωδίωσης 14) Θέση 15) Τόπος καλωδίου (σκαρισμένη σύμφωνα με EN 60598-1) 16) Σήμα 17) Α & B 18) Ενα καλώδιο 19) Α και Β 20) Δύο καλώδια 21) Ρεύμα καλωδιώσης διαλογισμών κεντρικής παροχής ≤5A 22) C και D 23) Ηλεκτροφόρες ασφαλείας σχετικά με καλωδιώση διαλογισμών κεντρικής παροχής: Η διερμηνεία των καλωδίων στη τήμα σκιτώνεται καλωδιώση εξαρτάται από τον τύπο των καλωδίων, η θερμοκρασία περιβάλλοντος και το ρεύμα καλωδιώσης διαλογισμών. Επομένως, ο ρεύμα καλωδιώσης διαλογισμών είναι περιορισμένο. Προτείνεται συνέδεση 2 ουράκων για αγωγούς στερεάς γειώσης, π.χ. WAGO 2273-202.

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies: Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De ledmodul zal worden uitgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit kanaal 1 en kanaal 2 van de uitgang niet op elkaar aan, anders kan de ledmodule de ledmodule beschadigen. Kanaal 1 en kanaal 2 van de uitgang zijn niet elektrisch gescheiden. De DALI-interface biedt een basisisolatie tegen netearstoring. Aanpassing uitgangsstroom: via softwareprogrammering van de DALI-interface of NFC (Near Field Communication) alleen als het net is uitgeschakeld. Voor meer informatie over Near-Field Communication (NFC) kunt u Tuner4TRONIC raadplegen: www.inventronicslight.com/4t. Instellen van DALI DT8 of DALI DT6 (2-kanalen modus) of Touch DIM TW via Tuner4TRONIC-software. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-24. Leidingen 21-24 max totale lengte

excl. modules. Zorg dat u de driver uitschakelt via L. Noodverlichting: Deze ledvoeding voldoet aan EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen conform EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken met een hoog risico worden uitgevoerd. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radiapparatuur OTI DALI 15 NFC TW I en OTI DALI 25 NFC TW I aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com. Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com 1) Constante stroom LED voeding; 2) t_c-punt; 3) Kabelvoorbereiding: indrukken; 4) Gemaakt in Bulgaarse; 5) Afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Opmerking voor netspanning via bekabeling: De maximale spanning van 5A in de bekabeling moet in acht worden genomen. 7) Netstroom; 8) Ingang; 9) Uitgang; 10) Voor de aanraakfunctie DALI TW raadpleeg www.inventronics-light.com/4t; 11) Jaar; 12) Week; 13) Doorlusverbinding; 14) Positie; 15) Kabeltype (getest volgens EN 60598-1); 16) Opmerking; 17) A of B; 18) één kabel; A en B; 20) twee kabels; 21) Netspanning in bekabeling ≤5A; 22) C en D 23) *Veiligheidsinformatie voor netspanning via bekabeling: de kabeltemperatuur in het kabelklemcompartiment is afhankelijk van het type kabel, de omgevingstemperatuur en de spanning in de bekabeling. Daarom is de spanning in de bekabeling beperkt. Connector van twee kabels voor vaste, gearde conductoren, bijv. WAGO 2273-202, wordt aanbevolen.

(S) Installations- och bruksinformation: Anslut endast LED-lamper. LED-modulen kommer att stängas när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivrutinen. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop kontakterna från två eller fler enheter. Koppla ihop kanal 1 och kanal 2 på utgången, eftersom LED-dioden eller LED-modulen då kan skadas. Kanal 1 och kanal 2 på utgången är inte elektriskt skilda från varandra. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningar. Justering av utgående ström = via programvaruprogrammering med DALI-gränssnittet eller via närfältskommunikation med nättäge inaktivitet. Gå till Tuner4TRONIC, www.inventronics-light.com/4t, om du vill använda närfältskommunikation. Ställa i DALI DT8 eller DALI DT6 (tvåkanalsläge) eller Touch DIM TW med Tuner4TRONIC-programvara. Permanent skador kan uppstå i enheten om huvudströmmen kopplas till terminalerna 21-24. Ledningar 21-24 max 2 m totalt längd exkl. moduler. Var noga med att stänga av drivrheten via L. Nödbelysning: Denne LED-strömförskjöring uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusivt de som används i arbetsområden för knippräcke med stora risker. Härdmed intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTI DALI 15 NFC TW I och OTI DALI 25 NFC TW I överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-forskriften om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz Teknisk support: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantström LED-strömförskjöring t_c-punkt; 3) Ledningsförberedelse: Tryck i 4) Tillermark i Bulgarien 5) Bild endast avsedd som referens, giltig tryck på produkten 6) Anmärkning för elnätet via ledningsdragnings: Den maximala kopplingsströmmen på 5 A måste beaktas 7) Elnät 8) Ingång 9) Utgång 10) För funktionen Touch DIM TW, se www.inventronics-light.com/4t; 11) År 12) Vecka 13) Genomslinga 14) Position 15) Kabelförslag (testade enl. SS-EN 60598-1) 16) Anmärkning 17) En eller B 18) En kablar 19) A och B 20) Två kablar 21) Huvudledningar via kopplingsström ≤ 5 A; 22) C och D; 23) *Säkerhetsinformation för huvudledningar via koppling: Kabeltemperatur i kabellämmande fack beror på kabeltyp, omgivningstemperatur och kopplingsström. Därför är genomkopplingsströmmar begränsad. Kontakt med två kablar för solida jordledare, t.ex. WAGO 2273-202, rekommenderas.

(FI) Asennus- ja käytäntöohje: Kytke ainoastaan LED-kuumistustyypillinen LED-moduli kytketyyppi pois päältä, kun lähtöjännite on ohjaimeissa määritellyn jännitealueen ulkopuolella. Kytkentätiedot (katso kaavio A): Älä kytke kahden tai useammaren yksikön lähtöitä toisiinsa. Alla yhdistä lähdön kanavaa 1 ja kanavaa 2. Muutet LED-ohjain tai LED-moduuli voi vaurioitua. Lähdön kanavaa 1 ja kanavaa 2 ei ole erotettu sähköisesti. DALI-lähtöön tarjotaan verkkovalvontayksikön perusasiestyskseen. Lähtövirtaus säätö = ohjelman johtimoinnin kautta käytäntäältä DALI-lähtöä tai NFC-teknikkaa vain silloin, kun sähköverkkossa ei ole virtaa. Jos käytät NFC-teknikkaa (Near Field Communication), katso ohje Tuner4TRONIC-ohjelmistosta: www.inventronics-light.com/4t; DALI DT8:n tai DALI DT6:n (kaksikanavatila) tai Touch DIM TW:n asennus Tuner4TRONIC-ohjelmiston avulla. Yksikö vihingoittuu pysyvästi, jos kytkentäritäimät 21–24 liitetään sähköverkkoon. Linjojen 21–24 kokonaistilittimen 2 ml rinnan moduuleille. Muista kytke ohjain pois päältä L:n kautta. Turvalaitus: Tämä LED-virtalaite on EN 61347-2-13 -standardin liitteen 11-tien mukaisesti soveltuva turvalaitusasensuusskin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta risikaltaista työalueita. Inventronics GmbH vaikuttaa, että radiolaiteetyyppi OTI DALI 15 NFC TW I ja OTI DALI 25 NFC TW I ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvaikuttuksen koko tekstit on saatavissa verkkoosoiteesta www.inventronicsglobal.com. Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com 1) Tasavirralihde led-moduulleilla; 2) t_c-piste; 3) Johdon valmistelu. Työnnä sisään; 4) Valmistettu Bulgarianissa; 5) Kuva on väritteellinen, tuotteessei painettu on pätevä; 6) Huomautus verkkojohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toiminnoista voi lukea osoitteesta www.inventronics-light.com/4t; 11) Vuosi; 12) Viikko; 13) Siirto; 14) Sijainti; 15) Johdotypit (testattu standardin EN 60598-1 mukaisesti); 16) Huomautus; 17) A tai B; 18) Yksi johdot; 19) A ja B; 20) Kaksi johdot; 21) Verkkohohdotuksen virta ≤ 5A; 22) C ja D; 23) *Verkkohohdotusta: Enimmäisjohdotusvirrat 5 A on otettava huomioon; 7) Verkkovirta; 8) Tulo; 9) Lähtö; 10) Lisätietoja Touch DIM TW -toototarkkuus t-2-johdinlinjillä, esim. WAGO 2273-202.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(N) Installasjons- og driftsinformasjon: Koble kun til LED-belastringsstypen. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spenningsområdet som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Ikke koble sammen utganger til eller flere enheter. Ikke koble sammen utgangskanal 1 og 2, da dette kan føre til skade på LED-driveren eller LED-modulen. Utgangskanal 1 og 2 er ikke elektrisk separert. DALI-grensesnittet gir grunnlæggende isolering mot nettstrøm. Justering av utgangstrom = via programvareprogrammering ved bruk av DALI-grensesnittet via nærfeltskommunikasjon kun når strømmen er slått av. For nærfeltskommunikasjon (NFC): Se Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/4t. Still inn DALI DT8 eller DALI DT6 (tokanalmodus) eller Touch DIM ved bruk av Tuner4TRONIC-programvare. Enheten skades permanent hvis det brukes nettstrøm på terminalene 21–24. Maks. lengde for ledningene 21–24 er 2 meter, ekskludert moduler. Pass på at slår den driveren via L. Nodlys: Denne LED-stromforsyningen overholder EN 61347-2-12 vedlegg 4 og er egnet for nedsyrsammutter i EN 60598-2-22, med unntak av som blir brukt i høystrømskommrader. Inventronics GmbH erklærer herved at radioutstyrstypene OTI DALI 15 NFC TW I og OTI DALI 25 NFC TW I er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com; 1 Konstant strøm LED strømforsyning; 2) 1c-punkt; 3) Klargjøring av wirekabel; Trykk inn; 4) Laget i Bulgaria; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Merknad for gjennomkabling for ledningsnett: Maksimal gjennomkablingstrøm på 5 A må vurderes; 7) Strømnett; 8) Innangang; 9) Utgang; 10) Se www.inventronics-light.com/4t for Touch DIM TW-funksjoner; 11) Ar; 12) Uke; 13) Gjennomsleying (4) Posisjon; 14) Kabeltype (testet iht. til EN 60598-1); 15) Bemerkning: 1 A eller B; 16) én kabel; 19) A og B; 20) til kabler; 21) Gjennomkablingsstrøm = 5A for ledningsnett; 22) C og D; 23) Kabelhetsinformasjon for gjennomkabling for ledningsnett: Kabeltemperatur i kabelklemmeområdet avhenger med gjennomkablingsstrøm, 2-trådskontakt for faste jordingsledere, f.eks. anbefales WAGO 2273-202.

(DK) Installations- og driftsoplysninger: Tilslut kun LED-belastringslys. LED-modulet slukkes, når udgangsspændingen ligger uden for det spændingsområde, der er anført på driveren. Anvisninger for driftsformning (se fig. A): Tilslut ikke udgangene fra to eller flere enheder. Tilslut ikke udgangens kanal 1 og kanal 2, dette kan beskadige LED-driveren eller LED-modulet. Udgangens kanal 1 og kanal 2 er ikke elektrisk adskilt. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet. Justering af udgangsstrom = via softwareprogrammering ved hjælp af DALI-grænsefladen eller via nærfeltskommunikation (kun ved frakoblet netstrom). For flere oplysninger om nærfeltskommunikation (NFC) henvises til Tuna4TRONIC: www.inventronics-light.com/14; Indstilling at DALI DT8 eller DALI DT6 (2-kanal tilstand) eller Touch DIM TW via Tuner4TRONIC-software.Hvis klemmene 21-24 tilsluttes netstrom, beskadiges enheden permanent. Samlet længde på ledningerne 21-24 på maks. 2 m ekskl. moduler. Sør for at drivere fra din L. Nodbelysnings: Denne LED-stromforsyning opfylder bilag 1 af EN 61347-2-13 og er velegnet til nodbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22, bortset fra armaturer, der bruges på steder med højrisikoopgaver. Inventronics GmbH erklærer herved, at radioudstyrstyperne OTI DALI 15 NFC TW I og OTI DALI 25 NFC TW I overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringerens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13,553-13,567 kHz Tekniske oplysninger: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant strøm LED stromforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Forberedelses af ledning: Tryk ind; 4) Fremstillet i Bulgarien; 5) Billedet er kun til reference, gyldigt tryk på produkt;

6) Bemærkning om netgennemfortrædning: Gennemfortrædningens maksimale strømstyrke på 5 A skal overvæjes; 7) Netstrom; 8) Indgang; 9) Udgang; 10) For Touch DIM TW-funktion henvises til www.inventronics-light.com/14t/; 11) År; 12) Uge; 13) Gennemslojende 14) Position; 15) Kabelfytype (testet iht. EN 60598-1); 16) Bemærkning; 17) A eller B; 18) et kabel; 19) A og B; 20) to kabler; 21) Stromstruktur for netgennemfortrædning s5; 22) C og D; 23) Sikkerhedsoplysninger for netgennemfortrædning: Kabellængderne i kabelklemmerummet afhænger af kabelfyplen, den omgivende temperatur og gennemfortrædningens strømstyrke. Gennemfortrædningens strømstyrke er derfor begrænset. Det anbefales at anvende totrådsstik til solejordledninger, fx WAGO 2273-202.

(2) Informace k instalaci a provozu: Připojte výhradně LED zářízového typu. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí uvnitř vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Nejdoporučuje výstupy dvou nebo více jednotek. Nepřipojujte kanál 1 a kanál 2 výstupů. Mohlo by dojít k poškození LED ovládace nebo LED modulu. Kanál 1 a kanál 2 výstupů nejsou elektricky odděleny. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti siti. Nastavení výstupního proudu = prostřednictvím softwareváho programování rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication pouze v režimu výpruhového napájení pro siti. Informace o technologii NFC (Near Field Communication) naleznete na stránkách Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/44/. Nastavení DALI DT8 nebo DALI DT6 (dvoukanálový režim) nebo Touch DIM TW softwarem Tuner4TRONIC. Pokud je na konstrukci 21-24 připojeno napájení ze siti, dojde k trvalému poškození jednotky. Max. celková délka kabelu 21-24 bez modulů je 2 m. Ujistěte se, že ovládá výpruhu napájení přes L. Bezpečnostní osvětlení: Tento zdroj napájení pro LED je v souladu s příslušnou normou ČSN EN 61347-2-13 a je vhodný pro bezpečnostní osvětlení podle normy ČSN EN 60598-2-22 kromě těch, které se používají v oblastech s vysokým rizikem. Společnost Inventronics GmbH tímto prohlaší, že rádiiové součástky typu DALI 15 NFC TW I a OTI DALI 25 NFC TW I jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronicsglobal.com. Frekvenciální rozsah: 13 553 - 13 567 kHz. Frekvencká podpora: www.inventronicsglobal.com (1) Napájení LED Konstantním proudem; (2) bod mezi teploty t_1 ; (3) Príprava vodiče: Svrška s pěrovými kontaktem;

4) Vyrobeno v Bulharsku; 5) Obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 6) Poznámka pro průchozí zapojení do sítě: Je třeba počítat s maximálním průchozím proudem 5 A; 7) Sif; 8) Vstup; 9) Výstup; 10) Informace o funkci Touch DIM TW nalezenete na www.inventronics-light.com/guide/411; 11) Rok; 12) Týden; 13) Průchozí zapojení 14) Polohu; 14) Typ kabelu (testovaných podle normy ČSN EN 60598-1; 16) Poznámka; 17) A nebo B; 18) jeden kabele; 19) A a B; 20) dva kably; 21) Průchozí proudit s řízkou S 5 A, 22) C a D; 23) „Bezpečnostní pokyny pro průchozí zapojení do sítě: Teplota kabelu v prostoru kabelovky svorky závisí na typu kabelu, okolní teplotě a na proudu v průchozím zapojení. Průchozí proud je proto omezen. Dvojúzlový konektor pro kovové zemicí vidice, doporučujeme par. WAGO 2273-202

RUS Информация по монтажу и использованию: Подключайте только тип нагрузки LED. Светодиодный модуль выключается, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о подключении (см. рис. А): Не соединяйте выходы двух или более устройств. Не подсоединяйте канал 1 и канал 2 выхода, иначе драйвер светофора или светодиодный модуль могут быть повреждены. Канал 1 и канал 2 выхода электроники не разделены. Интерфейс DALI обеспечивает базовую изоляцию от электросети. Регулировка выходного тока = с помощью программного обеспечения с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) при выключенном питании. Если требуется NFC, воспользуйтесь программой Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/14t. Настройка DALI 8 или DALI DT6 (двухканальный режим) или Touch DIM TW с помощью программного обеспечения Tuner4TRONIC. Устройство будет повреждено без возможности восстановления, если на климаты 21–24 подается питание. Линии 21–24 — макс. 2 м общевойметрической длины без учета модулей. Обязательно выключайте драйвер перед заменой. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение 17, и подходит для становки аварийного освещения на стандарту EN 60598-2-22, кроме устройств, используемых в зонах повышенной опасности. Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиооборудования OTI DALI 15 NFC TW I и OTI DALI 25 NFC TW I соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com. Диапазон частот: 13 153–1567 кГц Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com 1) Питание светофоров постоянным током; 2) датчик контроля теплового режима; 3) Подготовка провода, вставка накатки; 4) Сделано в Болгарии; 5) изображение используется только в качестве примера, действительна печать на продукте. 6) Примечание при сквозном подключении: необходимо учитывать максимальный сквозной ток 5 A. 7) Сеть: 8) Вход: 9) Выход: 10) Информация для Touch DIM TW см., на ре-сайте www.inventronics-light.com/14t/; 11) Год: 12) Неделя: 13) Сквозное подключение 14) Позиция; 15) Тип кабеля (испытано в соответствии с EN 60598-1). 16) Примечание: 17) А или В; 18) Одни кабели; 19) А и В; 20) Два кабеля; 21) Ток сквозного подключения ≤5A; 22) С и D; 23) Информация по технике безопасности при сквозном подключении: Температура кабеля в отсеке кабельного зажима зависит от тока кабеля, температуры окружающей среды и сквозного тока. Поэтому сквозной ток ограничен. Рекомендуется 2-проводной

(к2) Акпараты орнату жөне коданды туралы акпарат: Тек жарыл диодтың жүкшеме түріне косуға арналған. Шының кернег драйверде берілген кернег диагоналдан шының түс болғанды, жарыл диодтың модулы шын қалады. Сымдар жүйеді туралы акпарат (А спурттерін қарастырғысы): Екі не одан артты, блоктың шыбындырын көстеніші. Шыбынстың 1-ші мен 2-ші араңасын қосында, еттесе жарыл диодтың жетеги немесе жарыл диодтың модулы закрымдалып мүмкін. Шыбынстың 1 және 2-арнасы электрлік түрде ажыратылған. DALI интерфейс түрдегі акпарат жүйесінде оқшаулатын функциялардың көмекшілігінде оқшаудағы жағдайда блоктың жүкшеме жөннөшін шишилі режимінде гана жағын еркін байланысы арқылы. Жағын еркін байланысы (NFC) туралы көсімшесі акпаратты Tinel4TRONIC багдарламалы жасактасмасынан қарастырылады: www.inventronics-light.com/41. DALI DTB немесе DALI DT6 (2 арналы режим) немесе Touch DIM TW интерфейсін Tinel4TRONIC багдарламалы жасактасмасынан арқылы. 21-24 терминандарда күт көзін кодандырылған жағдайды блокта тұрған жеке күлім мен 21-24 жепелер, макс. тонык, узындығы 2 м, модульдер костаганда. Драйверді Л әркышын шиширді уштынаны. Атаптық жағдайда жақындастыруды. Бул жақындықты күт көз EN 61347-2-13 стандартындаң. Жынысшындың талаптарда шын жарымынан аспасылған жағдайда жақындастыруды. Жынысшындың талаптарда шын жарымынан аспасылған жағдайда жақындастыруды. Осы күлімдердің аркысы Inventronics GmbH компаниясынан DALI 15 NFC TW 1 және OT DALI 25 NFC TW 1 радиоқодажды түрлерінен 2014/53/EU директивасындағы талаптарға сәйкес келтіріліндейтілді. ЕО талаптарда сәйкестік жәндегі декларациянын толық, мәтінде мына мәнекеншілдән таба алғасы: www.inventronicsglobal.com. Жилик ауқымы: 13 553 – 13 567 кГц Техникалық коддау: www.inventronicsglobal.com

1) Тұрақты LED ток көз; 2) ТБ нүктесі; 3) Сымдың дайындау; Итеру; 4) Болгария жасалған; 5) Сурет тек мыйсан, реттінде берілген, жаһардың басылымы енінде; 6) Оттегі электр сымдар жүйесіне експерті: 5А электр сымы аркылы еттегі максималдық ток ескеруінде; 7) Желеп; 8) Кіре; 9) Шыны; 10) Touch DIM TW функцияларындағы шыны: www.inventronics-light.com/41; сыйнаға 1 еттегі; 11) Жыл; 12) Алта; 13) Имкемекте аркылы 14) Орны; 15) Кабель түрі (EN 60598-1 стандартында сәйкес сыйнантан еткен); 16) Експерт; 17) А немесе B; 18) бир кабель; 19) А және B; 20) еки кабель; 21) Электр сымы аркылы еттегі ток ≤5A; 22) Және D; 23) *Оттегі электр сымдар жүйесіндегі температуралысын түріне, көшашан орта температураларында жаңа электр сымы аркылы еттегі токта байланысты болады. Соңында электр сымы аркылы еттегі ток шектелу. WAGO 2273-202 сиякты қатты жерге тұтынкта оттегінше 2 сымды конектор үсіншілді.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(H) Beépítési és működtetési információk: Csak LED-es fényforrást csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimenet feszültség tölleped a transzformátoron megadott feszültségtartományt. Vezetékezeti információ (lásd A rajz): Nincs kapcsoló össze két vagy több egység kimenetén. Ne csatlakoztassa a kimenet 1. és 2. csatornát, mert ezek között károsítja a LED-transzformátor vagy a LED-modult. A kimenet 1. és 2. csatornáján nincs egymástól elektromosan elválasztva. A DALI interfész biztosítja a hálózati csatlakozni elérő alapszolgáltatásokat. A kimeneti áramerősség szabályozása szoftveresen programozható a DALI interfészről vagy NFC-N (Near Field Communication) használatához láss a Tuner4TRONIC szoftvert: www.inventronics-light.com/4t. A DALI DT8, a DALI DT16 (kétszámú modul) vagy a Touch DIM TW beállítható a Tuner4TRONIC szoftveren. Az egység tönkretegy, ha hálózati feszültséget vezet a 21-24-es csatlakozóra. A 21-24-es vezeték teljes hossza max. 2 m lehet a modulok nélkül. A meghibásodott minigáz L-keresztre kaphatja ki. Vészhelyállítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvánnyal. J mellékletének, és az EN 60529-2-22 szabvány értelmében alkalmás vészhüzárló lámpákkal való használatra, kivéve a kockázatos területeken felhasznált lámpákat. Az Inventronics GmbH ezután kijelenti, hogy az OTI DALI 15 NFC TW II és az OTI DALI 25 NFC TW I típusi rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv Kötéltémelyinek. Az európai uniós melegítési nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen található meg: www.inventronicsglobal.com. Frekvenciataromány: 13 553 – 13 567 kHz Müszaki támogatás: www.inventronicsglobal.com. Áramterhelés: LED-tápegység → hőveledmény: egységes; (3) Huzalolt előkészítés: nyomja be; 4) Készült Bulgaramban; 5) Az abra csak illusztracio, erényes felirattal a terméken; 6) Megjegyzés a hálózati tápevezeték áthárulásához: Az áthárulók 5 A-s maximális áramerősségeit figyelembe kell venni; 7) Hálózat; 8) Körzet; 9) Kimenet; 10) A Touch DIM TW funkcióval kapcsolatos információkért látogasson el a www.inventronics-light.com/4t/webhelyre; 11) Ev. 12) Hét; 13) Átharulások; 14) Képviselő (EN 60581-1 szerint tesztelve); 16) Megjegyzés; 17) A vagy B; 18) egy kábel; 19) A és B; 20) két kábel; 21) Tápevezeték áthárulásának áramerőssége: legfeljebb 50%; 22) C és D; 23) "Biztonsági információk tápevezeték áthárulásához"; 24) Kábelkötélleket a kábelhárításban minden kábelhárítésket a kábel tipusával, a környezeti hőmérséklettel és a áthárulók áramerősséggel függ. Ezért áthárulás esetén konzolatot kell átvezetni. Közvetlen földelővezetőkhöz való 2 vezetékes összekötő, például WAGO 277-209 használatával.

(P) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania: Podłączyć tylko jeden typ odbiornika LED. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakresem napięcia podanym na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łącząć ze sobą wyjścia dwóch lub większej liczby zasilaczy. Nie łączany kanał 1 z kanałem 2 wyjścia. W przewinim przypadku sterownik LED lub moduł LED może ulec uszkodzeniu. Kanał 1 i kanał 2 wyjścia nie są od siebie elektrycznie. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Nastawienie prądu wyjściowego = zaprogramowanie przy użyciu interfejsu DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępna tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Informacje o komunikacji bliskiego zasięgu (NFC) zawiera Tuter4TRONIC: www.inventronics-light.com/14t. Konfiguracja DALI DT8 lub DALI DT6 (tryb dwukanałowy) bądź Touch DIM TW za pomocą oprogramowania Tuter4TRONIC. Jeśli napięcie sieciowe zostało podzielone na dwa zaciski 21-24, zatoczenie zatrzymie travail uszkodzenie. Maksymalna łączna długość przewodów 21-24 wynosi 2 m bez modułów. Uwierzyć się, że wyłącznik sterownika przy użyciu L. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz posiada pełną wymaganiami Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do opraw oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22 z wyjątkiem tych stosowanych w oświetlaczach, gdzie przeprowadzane są zadania o wysokim poziomie ryzyka. Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadczaże, że urządzenia radiowe typu OTI DALI 15 NFC TW i OTI DALI 25 NFC TW spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com. Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz. Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com 1) Zasilacz pradowy do LED, 2) punkt pomiaru temperatury; 3) Przygotowanie przewodu: wepchnąć; 4) Wyprodukowane w Bulgarii; 5) Obraz służy jedynie jako przykład obowiązujący nadruk znajduje się na produkcji; 6) UWaga dotycząca przewodów w przypadku połączenia przelotowego do sieci zasilającej: Należy uwzględnić maksymalny zakres napięcia w przewodach w przypadku łączenia przelotowego wynoszący 5A; 7) Sieć zasilająca; 8) Wejście; 9) Wyjście; 10) W sprawie funkcji Touch DIM TW należy odnosić się do strony www.inventronics-light.com/14t/; 11) Rok; 12) Tydzień; 13) Łączność przelotowa; 14) Pozycja; 15) Typ przewodu (testowany zgodnie z normą EN 60598-1; 16) Uwaga; 17) A lub B; 18) jeden kabiel; 19) A i B; 20) dwa kabiele; 21) Prąd w przewodach w przypadku łączenia przelotowego; s2A; 22) C i D; 23) "Informacje bezpieczeństwa dotyczące przewodów w przypadku podłączenia przelotowego do sieci zasilającej: Temperatura kabli w przedziale zacisku kablowego zależy od typu kabla, temperatury otoczenia i prądu przepływającego przez przewody w przypadku połączenia przelotowego. Dlatego przed przepływanymi przez przewody w przypadku połączenia przelotowego jest ograniczony. Zalecanym jest łącznik 2-przewodowy do przewodów szynowych uziemienia, np. WAGO 2273-202.

SK Informácie o inštalácii a prevádzke: Ako zafarbenia pripojí iba LED. Modul LED sa vypne, keď je vystúpené napätie mimo rozsahu napäťia udáneho vodičom. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nesprájajte výstupy iba do viacerých jednotiek. Nepripravujte kanál 1 a kanál 2 výstupu, inak sa LED zdroj alebo LED modul môžu poškodiť. Kanál 1 a kanál 2 výstupu nie sú elektricky oddelené. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieti. Nastavenie výstupného prúdu = prostredníctvom softvérového programovania pomocou rozhrania DALI alebo pomocou protokolu NFC (Near Field Communication) iba v režime vypnutého sieťového napájania. Informácie o technológii Neat Communication (NFC) nájdete v Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/t4/. Nastavenie DALI DT8, alebo DALI DT6 (2-kanálový režim) alebo Touch DIM TW so softvýrom Tuner4TRONIC. Jednotka sa na trvalo poškodi, ak sa na svorku DIM TW nainštala Tuner4TRONIC. Jednotka sa na trvalo poškodi, ak sa na svorku DIM TW nainštala Tuner4TRONIC.

priviedie siefové napájanie. Vodície 21-24 max. 2 m, celá dĺžka okrem modulu. Zabezpečte, aby bol oväzadlo vypnutý prostredníctvom L. Núdzové osvetlenie. Tenet napájacie zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorizikovými úhlami. Síťový zdroj Inventronics GmbH typovo vyhľasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DALI 150NC FWC TI a OTI DALI 25 NC FWC TI sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EU. Plne znenie vyhlásenia o zhode EU rájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com. Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz Technická podpora: www.inventronicsglobal.com 1) LED napájaci zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_c; 3) Príprava vodiča: Svorka s perovým kontaktom; 4) Vyrobenej v Bulharsku; 5) Obrazok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku; 6) Poznámka týkajúca sa pripojenia siete cez káblevo pripojenie: Musí sa pridať do výrobku maximálny prúd A 5 keď káblevo pripojenie; 7) Sietové napájanie; 8) Vstup; 9) Výstup; 10) Informácie o funkcií Touch DIM TW nájdete na stránke www.inventronics-light.com/4t/; 11) Rok; 12) Týžden; 13) Premiestenie cez slučky 14) Poloha; 15) Typ kábla (testovaný podľa normy EN 60598-1); 16) Poznámka; 17) A alebo B; 18) Jeden kábel; 19) A a B; 20) Dva káble; 21) Siefový prúd prechádzajúci cez kábel <5A, C a D; 23) "Bezpečnostné informácie" týkajúce sa pripojenia siete cez káblevo pripojenie: Teplota kábla v predhrádke káblevoj svorky závisí od typu kábla, okolité teploty a prúdu prechádzajúceho cez kábel. Z tohto dôvodu je prúd prechádzajúci cez kábel obmedzený, 2-zilový konektor pre pevné uzemňovacie konektory, odporúča sa naša WAGG 2273-202.

SLO Informacije o namestitvi in delovanju: Prikujučite zgolj obremenitev tipa LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gornilniku, se modul LED izklopi. Informacije o ozičenju (glejte sliko A): Ne povzetev izhodov dveh ali več enot. Ne povežite kanala 1 in kanala 2 izhoda, saj lelaho gornilnik ali modul LED poškoduje. Kanal 1 in kanal 2 izhoda nista električno ločena. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo omrežne napetosti. Prilagoditev izhodnega toka = prek programiranja programske opreme z vmesnikom DALI ali prek tehnologije Near Field Communication izključno v načinu izklopiljene omrežje. Za več informacij o komunikaciji s tehnologijo bližnjega polja (NFC) si oglejte Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/4t. Nastavitev funkcije DALI DT8 ali DALI DT6 (kabinski način) ali Touch TWM programske opreme Tuner4TRONIC. Enota se trajno poškoduje, če se napetost dovaja na terminalje 21-24. Napeljava 21-24 navj. 2 m celotne dolžine brez modulov. Poskrbite, da boste gornilnik izklopili preden zasilina razsvetljava. To LED-napajanje je skladno s standardom EN 61347-2-13, priloga J, in je primerljivo za vire zasiline razsvetljave v skladu s standardom EN 60958-2-22, razen za tiste, ki se uporabljajo na območjih z visoko stopnjo tveganja. Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DALI 15 NC FWC TWI in OTI DALI 25 FWC TWI skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polni besedilo izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com. Frekvenčni območji: 13 553 – 13 567 kHz Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Stalni tok napajanja LED; 2) senzor temperature; 3) Priprava zice; potisnite noter; 4) Izdelani v Bolgariji; 5) Slika je samo za referenco, veljavni natis je na izdelku; 6) Opomba: glede toka prek ozičenja: upoštevati je treba najvišji tok 5 A prek ozičenja; 7) Električno omrežje; 8) Vhod; 9) izhod; 10) Navodila glede funkcije Touch DIM TWI najdeš na spletnem mestu www.inventronics-light.com/4t; 11) Leto; 12) Teden; 13) Prek zankanj OTI Polozaj; 15) Vrsta kabla (preskušen v skladu z EN 60598-1); 16) Opomba; 17) A ali B; 18) En kabel; 19) A in B; 20) Dva kabla; 21) Tok prek ozičenja: s5A; 22) C in D; 23) "Informacije o varnosti za omrežje prek ozičenja: Temperatura kabla v predelu za kabelsko objemko je odvisna od vrste kabla, temperatura okolice in tok prenosi ozičenja." Tok prenosi ozičenja: www.ekos.si/00000000000000000000000000000000; 24) Število pridruženih na trh neprisotnih vrednosti: www.GW-2272-2014.pdf

TR Kurulum ve işletim bilgisi: Yalnızca LED yük türü bağlıın. Çıkış voltajı sürücüde belirtilen voltaj aralığının dışına çıktığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakın sekil A): İki veya daha fazla üniteen okularla bağlanmalıdır. Çıkış 1, 2 ve 2, kanalları bağlamayı,akisiktaçde LED sürücüsü veya LED modülü zarar görür. Çıkış 1, ve 2, kanalları elektrikle aynış deildir. DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı temel yetimi sağlar. Çıkış akımı düzlemeası = DALI arayüzü bağlantılar yazılım programlaması veya yalnızca elektrik bağlantısı kapalı modundan dayanın. Yakın Alan İletişimi: Yakın Alan İletişimi (NFC) için lütfen Tuner4TRONIC® e basıvurun: www.inventronics-light.com/t4t. Tuner4TRONIC® yazılım tarafından DALI DT8, DALI DT6 (2 kanallı mod) veya Touch DIM TW ayrı. Modeller içinde 21-24 bağlantıların uygulanması üntte kalıcı olarak hasar görür. Modüller içinde maks. 2 m toplam uzunluğunda 21-24 hatları. Süreçüy L aracılığıyla Kapatılıcızı uygunludur emin olun. Acil Durum İşığı: Bu LED güç kaynağı, EL 61347-2-13 EK 1'yi uyumludur ve EN 60598-2-22 uyarınca acil durum işığı armatürleri (yüksek riskli çalışma alanlarında kullanıllarıları hariç) için uygundur. ISBU belge ile Inventronics GmbH, OTI DALI 15 NFC TW I ve OTI DALI 50 NFC TW türlerinde radyo teçhizatı 2014/53/AB direktifleye uyulmuş olduğunu beyer eder. AB uyum beyanının tam metnini www.inventronicsglobal.com frakem aralığı: 13 553 – 13 567 kHz Teknik destek: www.inventronicsglobal.com 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t₀ ölçüm noktası; 3) Tel Hazırlama: başlı 4) Bulgaristan'da üretilmiştir; 5) Resmi yarınca referansı alıncadır; geçerli başlı 1000 üzerinden; 6) Sebebe olduğunu kabul eden kişi: 50 degerlendirmenin ardından döngü kablosu aktifin dikkate alınmalıdır; 7) Sebebe; 8) Giriş; 9) Çıkış; 10) Touch DIM TW işlevi için lütfen www.inventronics-light.com/t4t adresine bakın; 11) Yı; 12) Hatta; 13) Tek kabloluk çok bağlantılı döngüleme 14) Konum; 15) Kablo türü (EN 60598-1'ye göre test edilmiş); 16) Not; 17) A veya B, 18) bir kablo; 19) A ve B, 20) iki kablo; 21) 5A veya daha düşük sebebe doğub kablo akımı; 22) C ve D; 23) Sebebe doğub kablolardan igin güvenlik bilgileri: Kablo kelepçesi bölmendeki kablo akımı sağlıdır. Kablo türünde, ortam sicaklığında ve döngüdeki kablo akımı sağlıdır. Bu sebeple döngünün kablo akımı sınırlıdır. Doğrulanır nöt kablo ile topraklama lietkenleri için 2 kablo konnektörü für: WAGO 2273-202) önlmektedir.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju: Prikљučujte samo LED vrstu opterećenja. LED modul se isključuje kada izlazni napon bude izvan naponskog raspona na upravljačkom sklopu. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A). Nemojte spajati izlaz dajući više jedinicu. Nemojte povezivati kanal 1 i kanal 2 izlaza jer bi se LED jedinica i LED modul mogli ošteti. Kanal 1 i kanal 2 izlaza nisu električki razdvojeni. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Prilagodba izlazne struje – putem softverskog programiranja pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je napon isključen. Informacije o NFC (Near Field Communication) tehnologiji potražite u softveru Tuner4TRONIC. www.inventronics-light.com/44t. Postavljanje sučelja DALI DT8 ili DALI DT6 (dvokanalni način rada) odnosno Touch DIM TW putem softvera Tuner4TRONIC. Jedinica se može trajno ošteti ako se na priključke 21 – 24 primjeni napon električne mreže. Vodovi 21–24 maks. 2 m ukupne duljine bez modula. Obvezno isključite pogon putem L-sa. Raspjeta u hitnim situacijama: Ovo LED napajanje sukladno je s normom EN61347-2-13. Dodatak J te je pogodno za instalacije raspunjene u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22 osim onih koje se koriste u područjima za jaki rizične zadatke. Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OTI DALI 15 NFC TW i OTI DALI 25 NFC TW i sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com. 1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t_c; 3) Prijemna žica: gume; 4) Proizvedeno u Bugarskoj; 5) silika sluzi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) napomena za struju električne petlje naponske mreže; potrebno je uzeti u obzir maksimalnu struju električne petlje od 5 A; 7) napajanje; 8) ulaz; 9) izlaz; 10) Informacije o funkciji Touch DIM TW potražite na web-mjestu www.inventronics-light.com/44t; 11) godina; 12) fjidan; 13) električna petlja 14) položaj; 15) Vrsta kabela (testirano u skladu s normom EN 60598-1); 16) napomena; 17) A ili B; 18) jedan kabel; 19) A i B; 20) dva kabела; 21) struja električne petlje naponske mreže s 5A; 22) C i D; 23) sigurnosne informacije za struju električne petlje naponske mreže: temperatura kabala u odjeljku sa stezalkom za kabele ovise o vrsti kabela, temperaturi okoline i struji električne petlje. Zato je struja električne petlje ograničena. Preporučujemo se priključak s dvije žice za vodiće s kritim vodnicima za uzmjenjivanje, npr. WAGO 2273-202.

(RO) Instrucțiuni de montaj și operare: Conectați numai sarcini de tip LED. Modulul LED va fi închis când tensiunea de ieșire este în afara intervalului pentru tensiune asociat driverului. Indicații de cablare (vezi fig. A): Nu conectați ieșirile a două sau mai multe unități. Nu conectați canalul 1 și canalul 2 ale ieșirii, în caz contrar, driverul LED sau modulul LED pot să se deterioreze. Canalul 1 și canalul 2 ale ieșirii nu sunt separate electric. Interfața DALI asigură o izolarea de bază fată de rețea electrică. Reglarea curentului de ieșire = prin programare software folosind interfața DALI sau prin NFC (Near Field Communication – Comunicare prin câmp de proximitate) numai în modul decuplat de la rețea. Pentru informații despre Comunicarea prin câmp de proximitate (NFC), consultați Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/44t. Setarea DALI DT8 sau DALI DT6 (modul cu 2 canale) sau Touch DIM TW prin software-ul Tuner4TRONIC. Unitatea de detinerează inversibil deoarece să aplice tensiuni de rețea la bornele 21–24. Linile 21–24 max. 2 m lungime totală, exclusiv metalice. Asigurați-vă că opriți driverul prin L. Iluminare de urgență: Această surse de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2-13 Annex J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activitate de mare risc. Inventronics GmbH declară prin prezența că echipamentele radio tip OTI DALI 15 NFC TW și OTI DALI 25 NFC TW sunt conforme cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com. Interval de frecvență: 13 553 – 13 567 kHz. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Pregătirea firelor: a se împinge înăuntru; 4) Fabricat în Bulgaria; 5) Imaginea este doar orientativă, caea corectă se află pe produs; 6) Notă pentru cablajul de trecrecere de la rețea: Trebuie luate în considerare curentul maxim prin cablajul de trecrecere de 5 A; 7) Rețea de alimentare; 8) Intrare; 9) ieșire; 10) Pentru funcția Touch DIM TW, vizitați adresa www.inventronics-light.com/44t; 11) Anul; 12) Săptămâna; 13) Bucătă de trecrecere 14) Pozitie; 15) Tip de cablu (testat cf. EN 60598-1); 16) Observație; 17) A sau B; 18) Un cablu; 19) A și B; 20) Două caburi; 21) Current prin cablajul de trecrecere de la rețea <= 5A; 22) C și D; 23) „Informații de siguranță pentru cablajul de trecrecere de la rețea: Temperatura cablurilor din compartimentul elemelor depinde de tipul de cablu, temperatura ambientă și currentul prin cablajul de trecrecere. În consecință, currentul prin cablajul de trecrecere este limitat. Se recomandă un conector cu 2 fire pentru conductorii de împământare plini, de exemplu, WAGO 2273-202.

(BG) Информация за монтаж и работа: Съврежте само LED тип на топарване. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение е извън обхвата на напрежението, посочено на контролният модул. Инструкция за окабелиране (виж фиг. А): Не свързвайте изходите на два или повече модула. Не свързвайте канал 1 и канал 2 на изхода, тъ като в противен случаи LED драйверът или LED модулът може да са повредят. Канал 1 и канал 2 на изхода не са електрически отделени. Интерфејсът DALI предоставя базова изолация от електроизхранване. Регулирана на изходния ток = чрез софтуерно програмиране с помощта на интерфејса DALI или чрез NFC (Near Field Communication – комуникация в близко поле). Този трансформатор за LED е в съответствие с Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/44t. Настройване на DALI DT8 или DALI DT6 (2-канален режим) или Touch DIM TW чрез софтуера Tuner4TRONIC. Модулът ще се повреди окончателно, ако се приложи електроизхранване директно към клеми 21-24. Линии 21-24 макс. 2 м цяла дължина (без модулите). Не забравяйте да изключите контролния модул чрез L. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13. Приложение J, и поддържа за аварийни осветителни тела спълсано EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високорискови задачи. С настоящото Inventronics GmbH

декларира, че радиооборудването тип OTI DALI 15 NFC TW I и тип OTI DALI 25 NFC TW I е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com. Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) t_c точка; 3) Подгответ-ка на проводника: Вкрайата; 4) Произведено в България; 5) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Бележка за последователно окабелиране на електроизхранването: Максималният ток при последователно окабелиране от 5A трябва да се вземе под внимание; 7) Електроизхранване; 8) Вход; 9) Изход; 10) За функцията Touch DIM TW направете справка на адрес www.inventronics-light.com/44t; 11) Година; 12) Седмица; 13) Последователно верижно свързване 14) Позиция; 15) Тип кабел (тестван спълсано EN 60598-1); 16) Заделка; 17) A или B; 18) Един кабел; 19) A и B; 20) Два кабела; 21) Ток при последователно окабелиране на електроизхранването ≤ 5A; 22) C и D; 23) „Информация за безопасност“ за последователно окабелиране на електроизхранването: Температурата на кабела в отделните на кабелните скоби зависи от типа кабел, околовата температура и тока при последователно окабелиране. Следователно токът при последователно окабелиране е ограничен. Препоръчва се 2-жилен конектор за пълни заземявачи проводници, напр. WAGO 2273-202.

(ES) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta: Ühendage tarbijana ainult LED-tuled. LED-moduul lätlitatakse välja, kui väljundpinge on väljaspool juhi antud pingevahemiku. Juhtme ja paigaldamine (vata joonis A): Arge ühendage kahe või rohkema üksuse väljundit. Ärge ühendage väljundi kanalist 1 ja 2, vastasel juhil võite LED-ajamit või DALI-moduulit kahjustada. Väljundi kanal 1 ja kanal 2 ei ole elektriliselt lahutatud. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustuse juhtimisades tagab peamise võrguvoolu isolatsiooni. Valjundvoolu seadistus = tarkvaraprogrammi kaudu, kasutades DALI liidest või lähväläjusasidet ainult juhil, kui põhitoide on väljalülitud režiimis. Teavet lähväläjuside (NFC) kohta leiate Tuner4TRONIC-ist: www.inventronics-light.com/44t. DALI DT8 või DALI DT6 (kahekanaline režiim) või Touch DIM TW seadistus tarkvaraga Tuner4TRONIC. Üksus kahjustub jäädavalt, kui vooluvõrku ühendatakse terminalid 21–24. Liinid 21–24 max 2 m kogupikkusega, va moodulil. Lülitage ajaan kindlasti välja L-1 kaudu. Avarivalgustid: See DL10 toiteallikas vastab standardi EN61347-2-13 lisale J ja sobib avarivalgustitele, mis vastavad standardele EN 60598-2-22, välja arvatud kõrge riskitasemele alade kasutatavatele avarivalgustitele puuhul. Käesolevaga kinnitatub Inventronics GmbH, et raadiosaeidme tüübist OTI DALI 15 NFC TW I ja OTI DALI 25 NFC TW I vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetekeli. El-i vastavuskinnituse kogutest on saatavat Internetaadressil www.inventronicsglobal.com. Sage-dusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com 1) LED puistvoolulikas; 2) t_c-punkt; 3) Juhtme ettevalmistus: lükka sisse; 4) Valmistatud Bulgaarias; 5) piin on ainult viiteks, kehtiv tempel tooted; 6) teatis seoses toitevõrgu ja juhtmete ühendamisega maksimaalne toide juhtme ühen-damisel võib olla 5 A; 7) vooluvõrk; 8) sisend; 9) väljund; 10) Teavet funktsiooni Touch DIM TW vt veobilehel www.inventronics-light.com/44t; 11) aasta; 12) nädal; 13) silmusühendus; 14) asukohat; 15) juhtmetüp (kontrollitud vastavat standardele EN 60598-1); 16) märkus, 17) märkus, 18) A või B; 19) üks juhi; 20) B; 21) kaaks juhet; 21) toitevõrgu voolutulegus juhtmes = 5 A; 22) C ja D; 23) „ohutusallane teave seoses toitevõrgu ja juhtmete ühendamisega: juhtme temperatuur juhtmeklambri juures sõltub juhtme tüübist, kesskonnamatemperatuur ja voolutulegusest. Seepärast on juhtme voolutuleguse sulgedud. Soovitame kasutada 2 juhtme pistikumiku kaitsemoodusteks, nt WAGO 2273-202.

(LT) Instalavimiso ja uudajomisi informacija: Junksite tiki LED tipo apkrovą. LED modulis bus išjungtas, kai išvesties įtampos nėra ištikimai. Neįvestinkite dviejų ar daugiau blokų. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Neįvestinkite dviejų ar daugiau linijų, kai išvesties įtampos nėra ištikimai. Neįvestinkite 1 kanalo ir 2 kanalo, nes gal būtų sugadinamas LED matinimo šaltinis arba LED modulis. Išvesties 1 kanalas ir 2 kanalas nėra elektriskai atskirai. DALI sąsaja užbinėti bazeinė izoliacija nuo matinimo tanklo. Išvesties regulavimasis = programuojant programinę įrangą naudojant DALI sąsają arba naudojant aritmico lauko ryšį tik iš Jungimo matinimo režimu. Aritmijo lauko ryšys (angl. Need Field Communication, NFC) aprašytas svetainėje www.inventronics-light.com/44t skirtais apie „Tuner4TRONIC“. DALI DT8 arba DALI DT6 (2 kanalai režimus) arba „Touch DIM TW“ nustatymas naudojant „Tuner4TRONIC“ programinę įrangą. Iringynis nesaistomas suges prijungus matinimam prie 21–24 junginių. Linijos 21–24 – maks. 2 m visas ligis, nėš modulius. Bloks būtinai išjunkite per L. Avarinio spētis: Šis LED matinimo šaltinis attinkta EN 61347-2-13 prieda J ir tinka avarinio apsiėtimo sistemams pagal EN 60598-2-22, išskyrus tuos, kurie naudojami vietoje, kur atliekami didelės rizikos darbai. Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtinata, kad OTI DALI 15 NFC TW I ja OTI DALI 25 NFC TW I pole radio įranginiai atitinkant direktoriuose 2014/53/ES reikalavimais. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronicsglobal.com. Dažnų diapazonas: 13 553–13 567 kHz Tehninių pagalba: www.inventronicsglobal.com 1) Nuolatinis sroviés LED matinimo tiekimas; 2) t_c taškas; 3) Laidų pastaba: iustumti į prijungimo vietą; 4) Pagaminta Bulgarijoje; 5) Paveikslėliai patenkintas iš informacinių tieklašių, galiojanti nuorodra ytraapsudinta ant gaminių; 6) Pastaba dėl matinimo tanklo laidų: rekomenduojame naudoti daugiausiai 5 matinimo tanklo laidus; 7) Matinimo tieklašas; 8) išvestis; 9) išvestis; 10) Informacijos apie „Touch DIM TW“ funkcijas ieškokite www.inventronics-light.com/44t; 11) Metai; 12) Savaitė; 13) Kontūras; 14) Padėtis; 15) Laido tipas (patirkintas pagal EN 60598-1); 16) Pastaba; 17) A arba B; 18) Vienas laidas; 19) A ir B; 20) Du laidai; 21) Matinimo tanklo laidų sroviés = 5 A; 22) C ir D; 23) Matinimo tanklo laidų saugos informacija: laido temperatuur laido grabytu skyriuje priklausuoja nuo laido tipo, aplinkos temperatūros ir laidais tekino sroviés. Del to laidų srovié raibojama. Žemėlinimo laidaininkams (pvz., WAGO 2273-202) rekomenduojame 2 laidų jungtis.

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas: pievienot tikai LED tipa noslodzi. LED modulis tiek izslēgts, kad izvades spriegums ir arīšus uz draivera norādīta sprieguma. Elektroinstalāciju instrukcijas (skatiet attālā): A) Nesiavonet divu vai vairāku vienību izvades. Nesaviņot izvades kanālus 1 un 2, tadejādi LED draivērs vai LED modulis var tikt bojāts. Izvades 1, un 2, kanāls nav elektriski atdalīti DALI saskarnei nodrošinātā pamatlīdzīgumā pret elektrotīklu. Izvades strāvas iestāšanā = ar DALI saskarnes programmušanā vai ar tuva darbības lauku sakārem (NFC) tiekai ja izslēgts tīkla spriegums. Informācija par NFC (tuva darbības lauku sakārem) pieejama Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/t4t; DALI DT8 vai DALI DT6 (2 kanālu režīms), vai Touch DIM TW iestāšanā ar Tuner4TRONIC programmatūru. Ja pie spālēm 21-24 tiek pieslēgts tīkla spriegums, ierīce tiek neatgriezeniski bojāta. Kopējais 21-24 vadu maksimālais garums - 2 m bez moduliem. Nemiņ vērā, ka draivēris jāizslēdz ar L. Avārijas apgaismojums: Šis LED barošanas avots atlīst J pieilkumam standartā EN 61347-2-13, un tas ir piemērots avārijas gaismekļiem saskārnā ar standartu EN 60598-2-22, izņemot tos, kas tiek izmantoji augsta rīka uzdevumu apgabalošos. Inventronics GmbH nodrošina drošu aprīkojumu tipu OTI DALI 15 NFC TW I un OTI DALI 25 NFC TW I atbilstoši Direktīvi 2014/53/EU. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams sajā vietnē: www.inventronicsglobal.com. Frekvēnci daļazons: 13 553 -13 567 kHz Tehniskais atlīsts: www.inventronicsglobal.com 1) konstantas strāvas (audzis padve; 2) t_c punkti; 3) Vada sagatavošanā: ievadiet savienojumu vietas; 4) Izgatavots Bulgārijā; 5) attēls paredzēti tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta; 6) norāde tīkla sprieguma cauradei: jāņem vērā maksimālais caurvades strāvas stiprums 5 A; 7) tīkla spriegums; 8) ievade; 9) izvade; 10) Touch DIM TW funkcijas skatiet www.inventronics-light.com/t4t; 11) Gads; 12) nedēļa; 13) caurade; 14) pozicija; 15) kabela tips (pāraudzīti saskārnā ar EN 60598-1); 16) piezīme; 17) A vai B; 18) viens kabelis; 19) A un B; 20) divi kabeli; 21) tīkla caurvades strāva ≤5 A; 22) C un D; 23) "drošības informācija tīkla sprieguma cauradei: kabeļu temperatūra kabeļķuvu nodalījumā un atkarīga no kabeļu tipa, apkārtējās temperatūras un caurvades strāvas. Tāpēc caurvades strāvas stiprums ir ierobežots. Ieteicams izmantot cieši zemētas 2 kabeļu spales, piem. WAGO 2273-202.

(SRB) Informacije za instalaciju i rad: Povezati samo LED tip opterećenja. LED modul će se isključiti ako se vrednost izlaznog napona nalazi izvan napornog opsega zadatog za drajver. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A): Ne povezujte izlaze dve jedinice ili više njih. Nemojte povezivati kanal 1 i kanal 2 izlaza, u suprotnosti može doći do oštećenja LED drajvera ili LED modula. Kanal 1 i kanal 2 izlaza nisu električno odvojeni. Interfejs DALI pruža osnovnu izolaciju od mrežnog napona. Podešavanje izlazne struje – putem programiranja softverom pomoći interfejsa DALI ili putem tehnologija bliske komunikacije samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Pogledajte Tuner4TRONIC za informacije u vezi sa tehnologijom bliske komunikacije (NFC): www.inventronics-light.com/t4t. Podešavanje DALI DT8 ili DALI DT6 (režim s 2 kanala) ili Touch DIM TW koristeći softver Tuner4TRONIC. Jedinica će biti trajno oštećena ako se električna mreža primeni na terminalle 21-24. Linije 21-24 maks. 2 m ukupna dulžina bez modula. Obavezno isključiti draiveni putem L. Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standartom EN 61347-2-13. Dodatok J i pogodno je za instalacije pomocnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio opreme vrste OTI DALI 15 NFC TW I i OTI DALI 25 NFC TW I u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com. Frekvēntni opseg: 13.553 kHz - 13.567 kHz Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

(@) Ειδοχωγέας: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (D) Dörfelmann: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (D) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
 (D) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 İstanbul, Turkey
 (H) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (D) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (D) Инвентроникс Нидерланды Б.В., Поллуксстраат 21, 5047 РА Тилбург

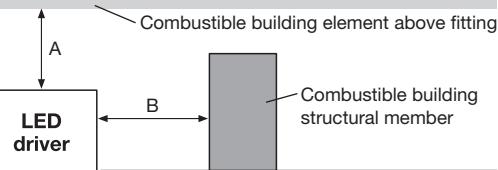
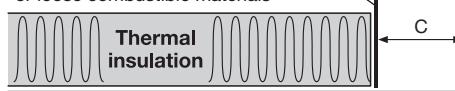
(D) (H) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

OTI DALI 15 NFC TW I and OTI DALI 25 NFC TW I classified as "Do not cover":

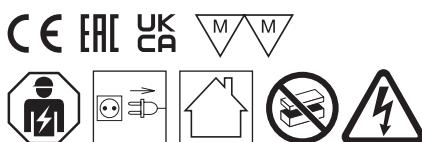
The independent LED driver can be used where normally flammable materials, including building insulation, are or may be present, but cannot be abutted against any material and cannot be covered in normal use. The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A-B-C=10mm.



Barrier required for loose fill insulation or loose combustible materials



INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM.



C10449058
G15127211
06.11.23



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany

www.inventronicsglobal.com

1) LED izvors napajanja neprekidnom strujom; 2) mema tačka t_c; 3) Pripremanje žica: gumite; 4) Proizvedeno u Bugarskoj; 5) Slika samo za referencu, važeca štampa na proizvodu; 6) Napomena za mrežni naporn struje u strujnoj petljii: U strujnoj petljii se mora izolati u obzir struja od najviše 5 A; 7) Električna mreža; 8) Ulaž; 9) Izlaž; 10) Za funkciju Touch DIM TW posetite www.inventronics-light.com/t4t; 11) Godina; 12) Nedelja; 13) Struja petlja 14) Položaj; 15) Tip kabla (testirano u skladu sa standardom EN 60598-1); 16) Napomena; 17) A ili B; 18) jedan kabel; 19) A i B; 20) dva kabela; 21) Mrežni naporn struje u strujnoj petljii ≤5A; 22) C i D; 23) "Bezbednosne informacije za mrežni naporn struje u strujnoj petljii: Temperatura kabla na delu stege kabla zavisiti od tipa kabla, spoljne temperature i struje u strujnoj petljii. Zato je struja u strujnoj petljii ograničena. Preporučjuje se priključak sa 2 žice za čvrste provodnike uzemljenje, kao što je WAGO 2273-202."

(U) Інформація по встановленню та використанню: Підключайте тільки відповідний струм навантаження для світлодіодів. Світлодіодний модуль вимикнеться, якщо відхиля напруга вийде за межі діапазону напруг, визначеного для драйвера. Інформація по електричній проводці (див. рис. А): Не з'єднуйте вихідки кількох пристріїв (двох або більше). Не з'єднуйте канали 1 і 2 вихідки. Це може привести до пошкодження світлодіодного драйвера або модуля. Канали 1 і 2 вихідки не мають електричного розділення. Інтерфейс DALI забезпечує базову ізоляцію від електромежеї. Регулювання вихідного струму відбувається шляхом програмування за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключене до мережі. Документація з технології з'єзку на невеликих відстанях (Tuner4TRONIC: www.inventronics-light.com/t4t). Налаштування DALI DB або DALI DT6 (2-канальний режим), а також Touch DIM TW за допомогою програмного забезпечення Tuner4TRONIC. Пристрій остаточно пошироктиться, якщо подати живлення від мережі на клени 21-24. Максимальна загальна довжина проводів 21-24 без урахування модуля становить 2 м. Вимикайте драйвер через вхід L. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зазначаємо, що пристрій не можна використовувати в умовах з високим рівнем ризику. Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність діапазоном типу OTI DALI 15 NFC TW I та OTI DALI 25 NFC TW I за директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації: www.inventronicsglobal.com. Діапазон частот: 13 553 - 13 567 kHz Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Підготовка дроту: вставка натисканням; 4) Зроблено в Болгарії. 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) прimitivnoe zdroj vikoristovaniya elektromerem: neobkhodno vrazhovavat maksimal'noe znamenie stremu nauskripl'nogo kontura 5 A; 7) merejka: 8) vkhod; 9) vkhod; 10) funkciya datchika Touch DIM TW navedena za adresom www.inventronics-light.com/t4t; 11) primitiv; 12) tyzhden; 13) nauskripl'nii kontur; 14) rozmeshchenie; 15) tip kabely (pidtverdennaya vikrovistovivayushchim konturom); 16) primitivka; 17) A i B; 18) odin kabel; 19) A i B; 20) dva kabeli; 21) mereskheniy stremu nauskripl'nogo kontura; 22) C i D; 23) "informaciya shodobezopasnogo vikoristovaniya elektromerem: temperatura kabelyu v mests' edzhanija zaledkivayet vtd kabeliu, zovishnaya temperaturi ta stremu nauskripl'nogo kontura; через це stremu nauskripl'nogo kontura obmezjuetsya; рекомендовано використовувати dvojdotrovotnyi z'ednuvac dla cuyul'nikh провodiv zazemleniya, ja-ot WAGO 2273-202"